



برگزارکننده کنگره های، نمایشگاه های بین المللی، اعزام و پذیرش هیات های تجاری، بازاریابی و سرمایه گذاری

۹۵/۱۱۵۵

شماره:

## برگزاری دومین نمایشگاه تخصصی ایران پروژه IRAN PROJECT

و همایش تجاری ایران و آذربایجان

باکو ۳۱-۲۹ شهریور ماه ۱۳۹۵ - 19-21 SEP 2016

### با سلام و عرض ادب

احتراماً به استحضار می‌رساند، جمهوری اسلامی ایران و جمهوری آذربایجان جهت توسعه و شتاب بخشیدن به سطح همکاری های مشترک، یازده موافقتنامه و یادداشت تفاهم همکاری امضا کردند. پیرو مذاکرات و توافقات بعمل آمده و امضای ۱۱ سند همکاری های همه جانبه تهران - باکو در دیدار دو جانبه روسای محترم جمهور ایران و آذربایجان (اسفند ۹۴) در تهران که بر گسترش همکاری های همه جانبه ایران - آذربایجان تاکید نموده و موافقتنامه بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری آذربایجان در خصوص همکاری در زمینه توریسم درمانی، صنعت غذا، بانک داری، صنعت ریلی، حمل و نقل، گردشگری، امور گمرکی، دامپزشکی و بهداشت دام، فروش برق، اتصال راه آهن های دو کشور، همکاری بین معاونت ریاست جمهوری اسلامی ایران و جمهوری آذربایجان، بهداشت و علوم پزشکی و محصولات پزشکی، پروژه های نفت و گاز و پتروشیمی، صنعت ساختمان و خدمات فنی و مهندسی از سوی مقامات عالی رتبه دو کشور به امضاء رسید.

اکنون شرکت بین المللی پارس پگاه تجارت در نظر دارد با کسب مجوز از سازمان محترم توسعه تجارت ایران و هماهنگی و همکاری سفارت محترم ج.ا. ایران در باکو، سازمان توسعه تجارت آذربایجان، مساعدت سفارت محترم آذربایجان در ایران، دومین نمایشگاه تخصصی نفت و گاز و پتروشیمی، ساختمان و انرژی، آب و برق و خدمات فنی و مهندسی ج.ا. ایران با عنوان دومین نمایشگاه تخصصی ایران پروژه به همراه بیزینس فروم ایران و آذربایجان با محوریت نفت، گاز، پتروشیمی و ساختمان، صنعت برق و آب، صنعت غذا، صنعت خودرو، بانکداری، صنعت کشاورزی، دارویی و تجهیزات پزشکی، حمل و نقل، گردشگری، توریسم درمانی و صنعت بیمه را با هدف توسعه و افزایش حجم صادرات غیر نفتی کشور و به منظور برقراری امکان مرادات و مبادلات تجاری فی مابین تجار و بازرگانان ایران و آذربایجان با مشارکت بخش های دولتی و خصوصی متشکل از سازمان ها، شرکت ها، موسسات، تولیدکنندگان و صادرکنندگان، تجار و بازرگانان ایران در مساحتی بالغ بر ۱۵۰۰ مترمربع در محل نمایشگاهی بین المللی باکو برگزار نماید.

در این نمایشگاه ارزش شمند که با حمایت های بی دریغ سازمان محترم توسعه تجارت ایران، سفارت محترم جمهوری اسلامی ایران در باکو، رایزن محترم بازرگانی ایران در باکو، اتاق محترم بازرگانی و صنعت آذربایجان و اتحادیه صاحبان صنایع و تجار و بازرگانان آذربایجان برگزار می گردد تو سط طرف آذری با تبلیغات مناسب از کانال های تلویزیونی، رادیو و درج در روزنامه های آذربایجان نسبت به دعوت از تجار و بازرگانان آذری، شرکت ها، موسسات مرتبط با موضوع نمایشگاه و عموم مردم باکو جهت بازدید از نمایشگاه اقدام خواهد گردید.

در نظر است با بهره گیری از توافقات بعمل آمده با امضای ۱۱ سند همکاری های همه جانبه تهران - باکو با حضور مقامات بلند پایه آذربایجان و مشارکت کنندگان ایرانی، دانشمندان و محققین و پژوهشگران و علاقمندان نسبت به مذاکره و گفتگو پیرامون موضوعات نمایشگاه با معرفی حوزه فعالیت و کالاهای خود و حصول نتایج نهایی بازاریابی و عقد قرارداد با طرف های آذری اقدام گردد.

کلیه کالاهای قابل صدور ایرانی در بخش های صنعت ساختمان - تجهیزات صنعت نفت و گاز، سازه های مهندسی، پروژه های فنی و مهندسی و توسعه شهری و ساخت و سازها و صدور خدمات فنی و مهندسی مربوطه - خدمات فنی و مهندسی در زمینه های راه سازی، پل سازی، آسفالت - انتقال لوله های نفت و گاز - لجستیک، حمل و نقل بین المللی، فوورادر، محصولات صنعتی، پتروشیمی، مصالح ساختمانی، سیمان، آجر، گچ - رنگ و رزین - سرویس های بهداشتی - سنگ - شیشه - درب و پنجره - لوله ها جهت انتقال آب و فاضلاب، بالابرها، سیستم های آبیاری و کشاورزی، دارویی و تجهیزات پزشکی، توریسم سلامت، ماشین الات و تجهیزات کشاورزی، ماشین آلات ساختمانی، برق و تجهیزات مرتبط با آن ... قابل عرضه می باشند.

امور نمایشگاهی شرکت پارس پگاه تجارت

جهت کسب اطلاعات بیشتر لطفاً با شماره های زیر تماس حاصل فرمایید:

فکس: ۸۹۷۷۶۶۵۰

۲۱۷-۴۴۰۹۸۸۹۱ داخلی

کارشناس نمایشگاه: خانم فتحی



برگزارکننده کنفرانس، نماینده های بین المللی، اعزام و پذیرش هیات های تجاری، بازاریابی و سرمایه گذاری

شماره:

**برگزاری دومین نمایشگاه تخصصی ایران پروژه IRAN PROJECT**

**و همایش تجاری ایران و آذربایجان**

**باکو ۳۱-۲۹ شهریور ماه ۱۳۹۵ - 19-21 SEP 2016**

**شرایط مشارکت:**

الف) هزینه غرفه با تجهیزات استاندارد نمایشگاهی: قیمت هر متر مربع ۲۹۵ دلار با اضافه ۳۶۰ دلار هزینه ثبت نام غرفه که با توجه به نرخ روز اخذ ارز، معادل ریالی آن دریافت می گردد. (جهت غرفه ۱۲ متر مربع هر متر مربع ۳۲۵ دلار)

هزینه ساخت غرفه با تجهیزات ویژه نمایشگاهی: قیمت هر متر مربع ۳۹۵ دلار با اضافه ۳۶۰ دلار هزینه ثبت نام غرفه که با توجه به نرخ روز اخذ ارز، معادل ریالی آن دریافت می گردد. (جهت غرفه ۱۲ متر مربع هر متر مربع ۴۲۵ دلار)

ب) بسیار مهم: واگذاری غرفه ها با اولویت رعایت زمانبندی در ارائه فرم درخواست ثبت نام، میزان مترآژ غرفه و واریز وجه امکان پذیر می باشد. لذا از مشارکت کنندگان محترم علاقمند که مایلند از غرفه های ۲، ۳ یا ۴ بر باز برخوردار گردند، دعوت می شود نسبت به موارد بند ب توجه ویژه نمایند.

ج) حداقل مترآژ غرفه استاندارد: ۱۲ متر مربع

د) مدت نمایشگاه: ۳ روز

ه) پر کردن فرم مشارکت جهت ثبت نام و جانمایی غرفه بر روی پلان نمایشگاه به صورت آنلاین در سایت پارس پگاه تجارت انجام می پذیرد. خواهشمند است جهت ثبت نام به آدرس اینترنتی [www.parspegahtejarat.com](http://www.parspegahtejarat.com) مراجعه کرده و ثبت نام خود را انجام دهید.

**شرایط و مقررات:**

۱- هزینه حمل و نقل و ترخیص موقت کالا جمعاً مبلغ ده میلیون ریال علی الحساب شامل: مبلغ ۵/۰۰۰/۰۰۰ ریال بطور علی الحساب بابت هزینه حمل و نقل رفت و برگشت کالاها و مبلغ ۱۵۰ دلار بصورت علی الحساب بابت هزینه گمرک موقت کالاها (جمعاً حدود یک میلیون تومان) دریافت می گردد و هزینه های نهایی حمل و ارسال نمونه های کالای نمایشگاهی و انجام امور گمرکی پس از رویت نمونه کالاها در انبار محاسبه می شود. توضیح: نمایشگاه جنبه بازاریابی دارد.

۲- آخرین مهلت ارسال فرم مشارکت، ثبت نام و واریز وجه ۹۵/۰۶/۱۰ تحویل پاسپورت ۳۰ مرداد الی ۱۰ شهریور و نمونه های نمایشگاهی از تاریخ ۳۰ مرداد لغایت ۱۰ شهریور می باشد.

۳- ارسال بار نمونه های نمایشگاهی به صورت زمینی در هنگام حمل رفت کالا به ازای هر کیلوگرم (مبدا تهران) ۳۵/۰۰۰ ریال می باشد و ارسال بار تجاری (بصورت کانتینری) با توافق طرفین انجام خواهد شد. از مشارکت کنندگان محترمی که هیچگونه نمونه کالایی در هنگام رفت و برگشت کالاها به محل نمایشگاه ندارند، خواهشمند است نسبت به پر نمودن فرم مربوطه و ارسال آن به شرکت اقدام فرمایند.

۴- انجام عملیات گمرکی موقت و حق العمل رفت و برگشت ترخیص موقت کالا در آذربایجان توسط مجری و با اخذ هزینه های آن در بند ۱ از شرکت کننده امکان پذیر خواهد بود.

۵- پرداخت الباقی سود و حقوق و عوارض گمرکی موقت کالا و حق العمل ترخیص آن، مالیات، هزینه انبارداری و غیره در هنگام ترخیص موقت کالا در آذربایجان دریافت می گردد.

۶- پرداخت به موقع هزینه مشارکت (ویزا، هتل، هواپیما و هزینه امور گمرکی موقت و حمل و نقل و بیمه کالا در رفت و برگشت و تحویل به موقع کالاها)

۷- مشارکت کنندگان مجاز به واگذاری و تعویض غرفه نبوده و فقط حق استفاده از فضای داخل غرفه را خواهند داشت.

۸- استخدام مترجم تمام وقت در طول ساعات برگزاری نمایشگاه با هزینه مشارکت کننده

۹- کالاها و اجناس صادراتی بایستی از کیفیت مطلوب صادراتی، بسته بندی محکم و مناسب حمل زمینی برخوردار بوده و نام شرکت، شماره بسته، شماره غرفه و بقیه موارد مندرج در این برگه ارسالی از سوی شرکت، به انگلیسی و فارسی روی آن نوشته شود و بر روی هر دو طرف بسته نصب شوند.

۱۰- کلیه اسناد از قبیل: لیست بسته بندی، فاکتور فروش به انگلیسی و فارسی طبق فرم شرکت تکمیل گردیده و در صورت نیاز گواهی های لازم اخذ و در موعد مقرر تحویل گردد. (گواهی بهداشت و مجوز استاندارد صادرات کالا و لیست بسته بندی و فاکتور فروش در ۳ نسخه تهیه شود)

۱۱- معرفی نماینده مسلط به امور بازرگانی و صادراتی با مسئولیت شخصی در شرکت، همراه با بروشور یا کاتالوگ با کیفیت مناسب به زبان روسی یا انگلیسی

۱۲- مسئولیت ترخیص کالا، انبارداری و ... آن دسته از شرکت هایی که راساً خود اقدام به حمل کالاها خود می نمایند به عهده مشارکت کننده بوده و مجری مسئولیتی در این خصوص ندارد

۱۳- تسهیلات اخذ ویزا (اعزام حداکثر ۲ نفر برای هر غرفه)، رزرو هتل و تهیه بلیط هواپیمای چارتر اختصاصی شرکت پارس پگاه تجارت با قیمت های ویژه توسط برگزار کننده و با هزینه مشارکت کننده امکان پذیر خواهد بود.

۱۴- این شرکت در خصوص تاخیر و یا عدم صدور روایت از سوی سفارت آذربایجان هیچگونه مسئولیتی ندارد و از مبالغ دریافتی، هزینه دعوتنامه، یک شب کنسلی هتل (۱۴ روز کاری قبل از حرکت)، جریمه کنسلی بلیط (مبلغ بلیط چارتر غیر قابل استرداد می باشد) و هزینه ترانسفر و تهیه البوم تجاری غیر قابل عودت می باشد.

۱۵- مقررات صدور ویزا از طرف سفارت کشور آذربایجان برای مقاصد منوط به احراز کلیه شرایط بوده و مجری در صدور ویزا و یا رد آن هیچگونه دخالتی ندارد. (بررسی صدور ویزا از سوی سفارت آذربایجان فقط با مساعدت سازمان توسعه تجارت ایران و اخذ یادداشت اداره کنسولی وزارت امور خارجه میسر می باشد)

محل مهر و امضاء مشارکت کننده

۱۶- در صورت انصراف از مشارکت هزینه دریافتی مسترد نخواهد گردید.



برگزارکننده کتیرانس با، نایگاه های بین المللی، اعزام و پذیرش هیات های تجاری، بازاریابی و سرمایه گذاری

شماره:

## برگزاری دومین نمایشگاه تخصصی ایران پروژه IRAN PROJECT

و همایش تجاری ایران و آذربایجان

باکو ۳۱-۲۹ شهریور ماه ۱۳۹۵ - 19-21 SEP 2016

برنامه های هیات ( ۵ شب و ۶ روز)

۱- بازدید از دومین نمایشگاه تخصصی ایران پروژه

۲- بازدید از مراکز تجاری شهر باکو

تسهیلات:

الف - مترجمین جهت مذاکرات و نظارت بر قراردادهای تجاری

ب - ترانسفر جهت نشست های تخصصی گروهی، دیدار و ملاقات های گروهی

ج- تهیه آلبوم هیات تجاری - کارت سینه

د- بسته تجاری شامل: اطلاعات اقتصادی، تجاری و جغرافیایی کشور مقصد- اطلاعات پرواز- قوانین سفر- برنامه سفر - پرچم سینه

خدمات جهت مشارکت کنندگان:

الف - پرواز تهران- باکو و بالعکس، ترانسفرهای فرودگاهی و روزانه نمایشگاهی

ب - رزرو هتل جهت یک نفر در اتاق دابل (یک نفر در یک اتاق دو تخته بطور مشترک) + صبحانه

ج- راهنما و تور لیدر د- عوارض خروج از ایران ه- عوارض ورود به آذربایجان و- اخذ ویزا

ز- ترانسفر بازدید از مراکز تجاری و نقاط دیدنی شهر باکو به همراه تور لیدر و پذیرایی ۳ وعده غذا در طول سفر

❖ جمع کل هزینه برای یک نفر در یک اتاق دو تخته بطور مشترک (اتاق دابل) + با پرواز اختصاصی چارتر ۱۱۰۰ + ۱۱/۰۰۰/۰۰۰ ریال  
در صورت درخواست اتاق سینگل جهت یک شب ۷۰ دلار (جمعا ۳۵۰ دلار) به هزینه فوق افزوده می گردد.

**تبصره ۱:** در صورت انصراف کتبی شرکت کننده از مشارکت، از زمان شروع فعالیت اعزام هیات تا ۱۴ روز کاری قبل از پرواز (الف) یک شب بابت کنسلی هتل (ب) کنسلی بلیط هواپیمایی (به جز بلیط های چارتر) (ج) ۱۰۰٪ بابت کنسلی ویزا، ترانسفر و هزینه البوم هیات را به مجری می پردازد، زمان کمتر از ۱۴ روز کاری وجوه دریافتی مسترد نخواهد گردید. (بجز مبلغ تهیه بلیط هواپیما که پس از کسر جریمه، طبق قوانین خطوط هواپیمایی مشخص می شود).

**تبصره ۲:** مقررات صدور ویزا از طرف سفارت کشور آذربایجان برای متقاضی منوط به احراز کلیه شرایط بوده و مجری در صدور ویزا و یا رد آن هیچگونه دخالتی ندارد. (بررسی صدور ویزا از سفارت آذربایجان فقط با مساعدت سازمان توسعه تجارت ایران و اخذ یادداشت اداره کنسولی وزارت امور خارجه میسر می باشد)

**تبصره ۳:** این شرکت در خصوص تاخیر و یا عدم صدور روادید از سوی سفارت هیچگونه مسئولیتی ندارد و از مبالغ دریافتی، هزینه غرفه، هزینه دعوتنامه، یک شب کنسلی هتل، جریمه کنسلی بلیط (مبلغ بلیط چارتر غیر قابل استرداد می باشد)، هزینه ترانسفر و آلبوم غیر قابل عودت می باشد. در صورت افزایش و یا تغییر نرخ حاصله اعم از افزایش نرخ بلیط توسط هواپیمایی و یا سایر خدماتی که به تایید رسیده باشد مسافر موظف به پرداخت مابه التفاوت اعلام شده به این شرکت می باشد.

مدارک مورد نیاز: ۱- ارسال درخواست کتبی جهت رزرو هتل و اتاق بهمراه اصل گذرنامه (اعتبار ۷ ماه از زمان اعزام) ۲- دو قطعه عکس رنگی ۳- کپی از صفحات اول و

انقضای پاسپورت ۴- تهیه فرم مشخصات تجاری \*\*\* (تاریخ تحویل اصل پاسپورت ۳۰ مرداد لغایت ۱۰ شهریور ۹۵ می باشد)

محل مهر و امضاء مشارکت کننده

خواهشمند است جهت کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن های ۶۰۳۱۷۴۵ و ۴۴۰۳۱۷۴۵ تماس حاصل فرمایید

جهت کسب اطلاعات بیشتر لطفا با شماره های زیر تماس حاصل فرمایید:

فکس: ۸۹۷۷۶۶۵۰

۲۱۷-۴۴۰۹۸۸۹۱ داخلی

کارشناس نمایشگاه: خانم فتحی